## MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, INVESTIMENT U INTRAPRIŻI ŻGĦAR

Lista ta' kuntratti ta' kwotazzjonijiet, *direct orders*, offerti u varjazzjonijiet li jaqbżu l-5% tal-valur oriġinali tal-kuntratt mogħtija mid-Dipartiment tal-Kummerċ matul il-perjodu l-1 ta' Lulju, 2016, u l-31 ta' Diċembru, 2016, ippublikata skont l-Artiklu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (L.N. 352/2016) tal-2016 u skont struzzjonijiet maħruġa b'Ċirkulari tad-Dipartiment tal-Kuntratti Nru. 2/2017.

It-30 ta' Marzu, 2017

Kuntratti tal-Kwotazzjoni
*Quotation Contracts*

| Ref Nru. / *Ref No.* | Numru ta' Referenza tal-kwotazzjoni / *Quotation Reference Number* | Isem tal-kwotazzjoni/ Suġġett tal-kwotazzjoni / *Quotation Name/Subject of Quotation* | Data tal-Għotja / *Award Date* | Kuntrattur / *Contractor* | Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT / *Contract value excl. VAT* |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N/A | Call for quotes – hiring of a marquee – October Maltese Artisan Fair – 18th to 21st October 2016 | 06.10.2016 | TEC Malta | €2,950 VAT eskluża |
| 2 | N/A | Call for quotes – hiring of a marquee – Christmas Maltese Artisan Fair – 14th to 17th December 2016 | 05.12.2016 | TEC Malta | €2,950 VAT eskluża |

Kuntratti tad-*Direct Order*
*Direct Order Contracts*

| Ref Nru. / *Ref No.* | Numru ta' Referenza tad-*Direct Order* / *Direct Order Reference Number* | Isem tad-*Direct Order*/ Suġġett tad-*Direct Order* / *Direct Order Name/Subject of Direct Order* | Data ta' Approvazzjoni / *Approval Date* | Kuntrattur / *Contractor* | Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT / *Contract value excl. VAT* |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | N/A | Contract for services to be rendered to the Commerce Department | 04.01.2016 | Is-Sur Hamza Awad | €15,000 VAT eskluża |
| 2 | N/A | Contract for services to be rendered to the Commerce Department | 01.07.2016 | Dr Noel Camilleri | €24,406.78 VAT eskluża |
| 3 | N/A | Contract for services to be rendered to the Commerce Department | 24.07.2016 | Is-Sa Josette Zerafa | €16,375.50 VAT eskluża |
| 4 | N/A | Adverts in newspapers regarding Malta Innovation Awards 2016 – Universal Publicity Services | 12.11.2016 | Universal Publicity Services | €2,718.20 VAT eskluża |
| 5 | 94B | Works at the Security Room at the Commerce Department | 17.11.2016 | S. Spagnol Building Contractor | €3,975.06 VAT eskluża |

## MINISTRY FOR THE ECONOMY, INVESTMENT AND SMALL BUSINESS

List of contracts for tenders, direct orders, quotations and variations in excess of 5% of the original contract value awarded by the Commerce Department during the period between 1st July and 31st December, 2016, published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations 2016 (L.N. 352/2016) and in accordance with Contracts Circular No. 2/2017.

30th March, 2017

Kuntratti tal-Offerta
*Tender Contracts*

| Ref Nru. | Numru ta' Referenza tal-Offerta | Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta | Data tal-Għotja | Kuntrattur | Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ref No.* | *Tender Reference Number* | *Tender Name/Subject of Tender* | *Award Date* | *Contractor* | *Contract value excl. VAT* |
| NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |

Varjazzjonijiet
*Variations*

| Ref. Nru. | Numru ta' Referenza tal-Kuntratt | Suġġett tal-kuntratt | Data tal-Għotja | Kuntrattur | % ta' varjazzjoni mill-kuntratt oriġinali | Valur tal-Kuntratt oriġinali eskluża l-VAT | Varjazzjoni f'ammont f'€ eskluża l-VAT | Kuntratt finali b'valur ammont eskluża l-VAT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ref No.* | *Contract Reference Number* | *Contract name* | *Approval Date* | *Contractor* | *% variation from original contract value* | *Original Contract Value Excl. VAT* | *Variation in € Excl. VAT* | *Final Contract Value Excl. VAT* |
| 1 | SR50/2014 | Short term Rental Agreement | 29.12.2014 | Image Systems Ltd | 686.91% | € 661.13 VAT eskluża | €3,880.26 VAT eskluża | €4,541.39 VAT eskluża |

ATT DWAR L-ELEZZJONIJIET ĠENERALI
(KAP. 354)

**Avviż**

Ngħarrfu illi skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 43 tal-Att dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali (Kap. 354), b'ordni tal-Uffiċjal Reviżur saru dawn iż-żidiet, tnaqqis u korrezzjonijiet fir-Reġistru Elettorali ppubblikat f'Ottubru, 2016.

GENERAL ELECTIONS ACT
(CAP. 354)

**Notice**

In terms of article 43 of the General Elections Act (Cap. 354), it is notified that by order of the Revising Officer, the following additions, deletions and corrections were made in the Electoral Register published in October, 2016.

ŻIDIET

Bugeja Josephine K/A Josette – 229964M – 45, Riton, Triq Santu Wistin, Ħal Tarxien

Bonello Philip – 60652M – 43, Filcar Blk B, Fl 12, Triq Carmelo De Lucca, San Pawl il-Baħar

Camilleri Alfreda – 111652M – 5, St Mary, Triq Santa Fawstina, Iż-Żejtun

Mc Veigh Giovanna – 657433M – 14, Dar Il-Hena, Triq il-Bandli, Birżebbuġa

ADDITIONS

TNAQQIS

Attard Julia – 1049644M – Triq l-Ingiered, S.V.P.R., St Joseph Ward 6, Ħal Luqa

Ciantar Carmela K/A Carmen – 525656M – 20, Xabbatur, Triq Mons. F.X. Mangion, Is-Siġġiewi

DELETIONS